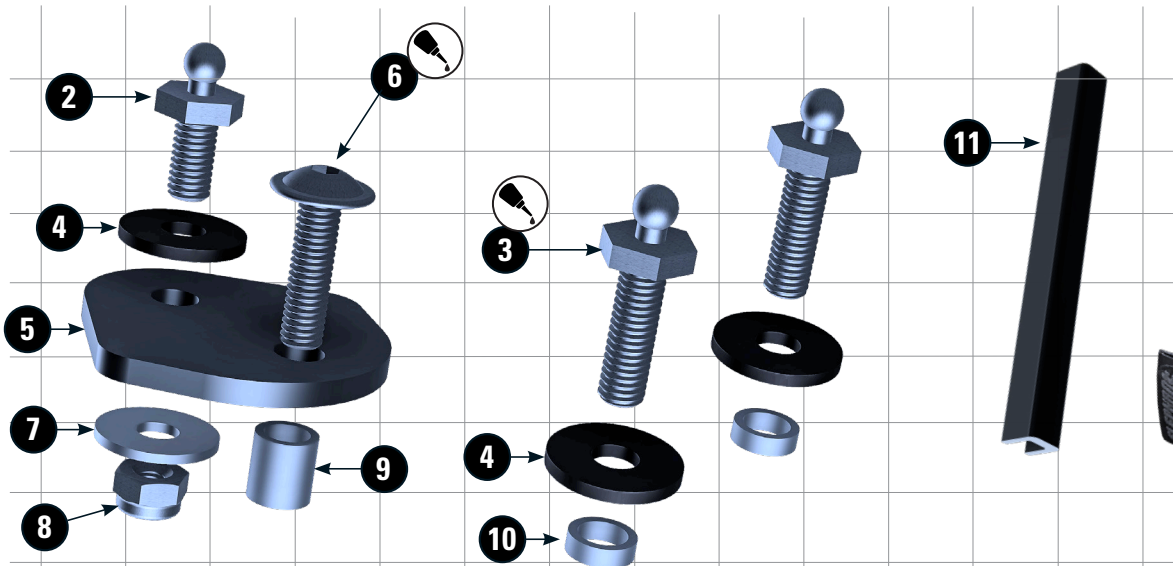


# TANKRUCKSACK > SPORTBAG <

Tank bag | Sacoche de réservoir | Bolsa de deposito | Borsa per serbatoio

Art.-Nr: 36630-202



#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.		DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Tankrucksack / Tank bag						1
2	Loxxschraube / loxx screw M5 x 10						1
3	Loxxschraube / loxx screw M5 x 16 (2Nm)						2
4	Kunststoff U-Scheibe / plastic washer M5				9021PA		3
5	Befestigungshalter / bracket						1
6	Linsenflanschschraube / lens head screw M5 x 18 (4Nm)				7381SA2	7381SA2	1
7	U-Scheibe / washer M5				9021SA2	7093	1
8	Sechskantmutter / hexagon nut M5				980SA2		1
9	Hülse / sleeve (8 mm)						1
10	Hülse / sleeve (2,2 mm)						2
11	Kantenschutz / rubber edge protector						10cm

## LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

Anbautipp  
Fitting tip  
Astuce de montage

Achtung  
Attention  
Attention

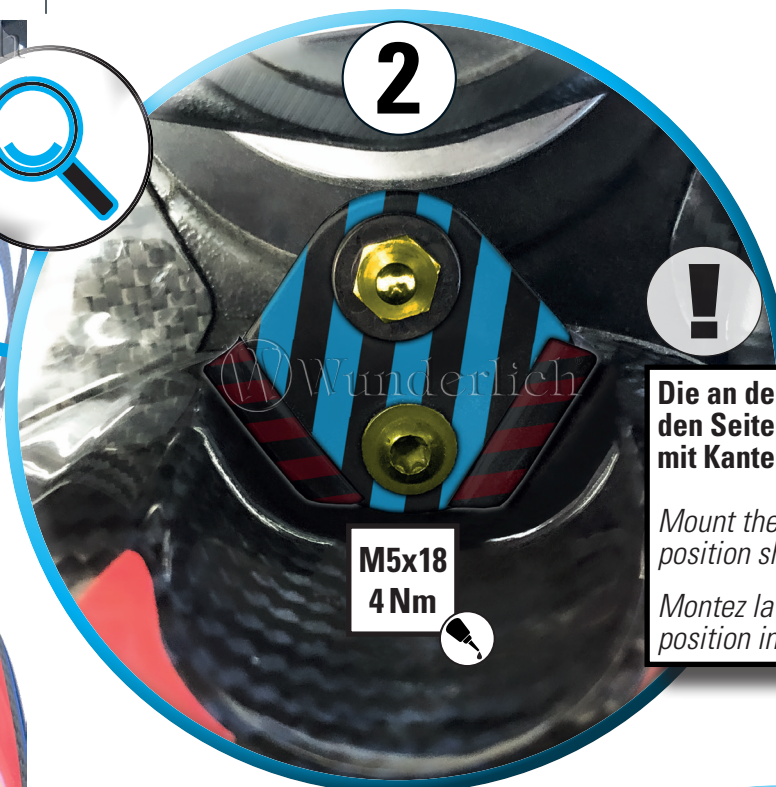
Vergrößerung  
Magnification  
Grossissement

Montagepaste  
Fitting lubricant  
Lubrifiant de montage

Schraube  
Screw  
Vis

Schraubensicherung  
Thread locking fluid  
Freinflets

Drehmoment  
Torque  
Torque



**Die an der Verkleidung anliegenden Seiten wie in Bild 2 dargestellt mit Kantenschutz versehen.**

*Mount the edge protection in the position shown in picture 2.*

*Montez la protection de bord dans la position indiquée sur l'image 2.*

**M5x18  
4 Nm**



**M5x16  
2 Nm**



# OBERFLÄCHEN REINIGEN

## CLEANING SURFACES | NETTOYAGE DES SURFACES | PULIZIA DELLE SUPERFICI | LIMPIEZA DE SUPERFICIES

**DE HINWEIS MONTAGE:** Unsere Anleitung finden Sie ebenfalls online zum Download. Vor der Montage Oberflächen gründlich zu reinigen. Dies bitte auch regelmäßig wiederholen, da es sonst zu Lackschäden kommen kann. Wir empfehlen zusätzlich den Einsatz unserer Lackschutzfolie. Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass unsere Taschen nicht wasserdicht sind. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch eintretendes Wasser. Als sicheren Schutz empfehlen wir zusätzlich unseren wasserdichten Gepäcksack. Vergewissern Sie sich das die Freigängigkeit Ihres Lenkers auch bei voll beladenem Tankrucksack gewährleistet ist. Die Wunderlich GmbH übernimmt keine Haftung für unmittelbare oder Folgeschäden am Fahrzeug, bzw. Personenschäden die durch einen Sturz, Unfall oder unsachgemäße bzw. mangelhafte Montage unserer Produkte entstehen.

**EN MOUNTING NOTE:** You can also find our instructions online as a download. Before assembly, the surfaces must be thoroughly cleaned. Please do this regularly in order to avoid damages to paintwork. We also recommend using our paint protection foil. We would again like to stress that our bags are not waterproof. We assume no liability for damages due to water leaks. We recommend our luggage bag waterproof as sure protection. Please note that no guarantee can be given for racing applications. Make sure that the free movement of your handlebar is ensured even when fully loaded tank bag. The Wunderlich GmbH assumes no liability for direct or consequential damage to the vehicle or personal injury caused by a fall, accident or improper or incorrect installation of our products.

**FR REMARQUE DE MONTAGE:** Vous trouverez également notre mode d'emploi en ligne pour téléchargement. La surfaces doit être nettoyée à fond avant le montage. Veuillez également à faire ce nettoyage régulièrement, car, sinon, il y a un risque d'endommagement de la peinture. Nous recommandons en complément l'utilisation de notre film de protection de peinture. Nous attirons à nouveau votre attention sur le fait que nos sacoches ne sont pas imperméables à l'eau. Nous déclinons toute responsabilité pour des dégâts causés par une infiltration d'eau. Pour une protection efficace, nous recommandons de mettre en plus notre sac de rangement. Assicurarsi che la libera circolazione del vostro manubrio è assicurata anche a pieno carico borsa da serbatoio. Wunderlich GmbH non si fa carico di nessuna responsabilità per l'origine di danni diretti o indiretti al veicolo o a persone, causati da cadute, incidenti o montaggio improprio o difettoso dei propri prodotti.

**IT NOTA DI MONTAGGIO:** Le nostre istruzioni possono essere anche scaricate dal nostro sito web. Prima del montaggio, pulire accuratamente la superfici. Si prega di ripetere la pulizia regolarmente per evitare di danneggiare la vernice. Si consiglia inoltre l'uso della nostra pellicola di protezione della vernice. Teniamo a ribadire che le nostre borse non sono impermeabili. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da infiltrazioni d'acqua. Per un'efficace protezione consigliamo il nostro parapigioggia. Asegúrese de que la libre circulación de su manillar está asegurada incluso cuando está completamente cargado bolsa de depósito. Wunderlich GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos al vehículo o lesiones personales causadas por una caída, un accidente o una instalación no cualificada, inadecuada o incorrecta de nuestros productos.

**ES NOTA DI MONTAGGIO:** Le nostre istruzioni possono essere anche scaricate dal nostro sito web. Prima del montaggio, pulire accuratamente la superfici. Si prega di ripetere la pulizia regolarmente per evitare di danneggiare la vernice. Si consiglia inoltre l'uso della nostra pellicola di protezione della vernice. Teniamo a ribadire che le nostre borse non sono impermeabili. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati da infiltrazioni d'acqua. Per un'efficace protezione consigliamo il nostro parapigioggia. Asegúrese de que la libre circulación de su manillar está asegurada incluso cuando está completamente cargado bolsa de depósito. Wunderlich GmbH no asume ninguna responsabilidad por los daños directos o indirectos al vehículo o lesiones personales causadas por una caída, un accidente o una instalación no cualificada, inadecuada o incorrecta de nuestros productos.